



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 24. huhtikuuta 2019
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2019/0095 (NLE)

8811/19
ADD 1

UD 127
CID 6
TRANS 300

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	23. huhtikuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 189 final, FV2
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetussa EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta kyseisen yleissopimuksen muutoksiin

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 189 final, FV2.

Liite: COM(2019) 189 final, FV2



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 23.4.2019
COM(2019) 189 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS

yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetussa EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta kyseisen yleissopimuksen muutoksiin

LUONNOS

**Yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetun EU:n ja yhteistä passitusta soveltavien maiden sekakomitean PÄÄTÖS N:o .../2019,
tehty... 2019,
yleissopimuksen muuttamisesta**

EU:N JA YHTEISTÄ PASSITUSTA SOVELTAVIEN MAIDEN SEKAKOMITEA, joka ottaa huomioon yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyn yleissopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan 3 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyn yleissopimuksen¹, jäljempänä 'yleissopimus', 15 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti yleissopimuksella perustettu sekakomitea hyväksyy päätöksellään muutoksia yleissopimuksen liitteisiin.
- (2) Passituksen yksinkertaistusta, joka käsittää sähköisen kuljetusasiakirjan (ETD) käyttämisen ilmakuljetusten passitusilmoituksena, koskevia yleissopimuksen määräyksiä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2018. Edellistä ilmakuljetusten passituksen yksinkertaistusta sai käyttää ainoastaan 1 päivään toukokuuta 2018 asti. Sen vuoksi kaikki viittaukset edelliseen ilmakuljetusten passituksen yksinkertaistukseen on muutettava.
- (3) Henkilötietojen suoja unionissa koskevasta oikeudellisesta kehyksestä annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679² tuli voimaan 24 päivänä toukokuuta 2018. Mainitulla asetuksella kumottiin alan aiempi säädös, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY³. Sen vuoksi yleissopimuksen liitteessä I olevat viittaukset direktiiviin 95/46/EY olisi korvattava viittauksilla asetukseen (EU) 2016/679.
- (4) Komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/2446⁴ 84 artiklaa, jossa vahvistetaan edellytykset, jotka hakijoiden on täytettävä saadakseen luvan käyttää määrältään alennettua yleisvakuutta tai vapautuksen vakuuden antamisesta, on muutettu⁵.

¹ EYVL L 226, 13.8.1987, s. 2.

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

⁴ Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2446, annettu 28 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 täydentämisestä tiettyjä unionin tullikoodeksin säännöksiä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 1).

⁵ Komission delegoitu asetus (EU) 2018/1118, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2018, delegoidun asetuksen (EU) 2015/2446 muuttamisesta yleisvakuuden määrän alentamista ja vakuuden antamisesta vapauttamista koskevien edellytysten osalta (EUVL L 204, 13.8.2018, s. 11).

Muutoksen seurauksena vaatimus riittävästä varoista poistettiin erillisenä ehtona, koska käytännön kokemus on osoittanut, että kyseistä ehtoa on tulkittu liian rajoittavasti ja siinä on keskitytty pelkästään käteisvarojen saatavuuteen. Sen vuoksi arvio talouden toimijoiden kyvystä maksaa koko velkamäärä olisi sisällytettävä niiden taloudellisen tilanteen arviointiin. Yleissopimuksen lisäyksessä I oleva 75 artikla vastaa delegoidun asetuksen (EU) 2015/2446 84 artiklan säännöksiä, joten sitä olisi muutettava vastaavasti.

- (5) Tällä hetkellä edellytykset, joiden mukaisesti T2-käytävän kautta kuljetettavat tavarat säilyttävät unionitavaran tullioikeudellisen aseman, vahvistetaan yleissopimuksen liitteessä II olevan I osaston 2 a artiklassa, jonka soveltamisala rajoittuu niihin tavaroihin, joita ei ole asetettu vientimenettelyyn. Tarkoituksena ei ollut asettaa tällaista rajoitusta T2-käytävän kautta kuljetettaville unionitavaroille. Sen vuoksi yleissopimuksen lisäyksessä II oleva 2 a artikla olisi poistettava I osastosta ja uusi artikla olisi lisättävä uuteen I a osastoon, jossa tällaista rajoitusta ei sovellettaisi.
- (6) Pohjois-Makedonian ilmoitettua Yhdistyneille Kansakunnille ja Euroopan unionille Prespan sopimuksen voimaantulosta 15 päivänä helmikuuta 2019 maa, jonka nimi oli aiemmin ”entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia” on muuttanut nimensä muotoon ”Pohjois-Makedonian tasavalta”. Yleissopimuksen liitteitä III ja III a olisi sen vuoksi muutettava niin, että niissä otetaan huomioon kyseisen maan nimen ja maakoodin muuttuminen.

Sen vuoksi yleissopimusta olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Muutetaan yleissopimuksen liite I tämän päätöksen liitteen A mukaisesti.
2. Muutetaan yleissopimuksen liite II tämän päätöksen liitteen B mukaisesti.
3. Muutetaan yleissopimuksen liite III tämän päätöksen liitteen C mukaisesti.
4. Muutetaan yleissopimuksen liite III a tämän päätöksen liitteen D mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty,

*Sekakomitean puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE A

Muutetaan yleissopimuksen liite I seuraavasti:

- 1) Korvataan 7 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Sopimuspuolten on varmistettava, että yleissopimusta sovellettaessa tapahtuvassa henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679⁶”.
- 2) Korvataan 13 artiklan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) tavarat kuljetetaan ilmateitse, ja sähköiseen kuljetusasiakirjaan perustuvaa passitusmenettelyä käytetään passitusilmoituksena ilmakuljetuksissa;”.
- 3) Muutetaan 55 artikla seuraavasti:
 - a) korvataan 1 kohdan e alakohta seuraavasti:

”e) ilmateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjaisen yhteisen passitusmenettelyn käyttö”;
 - b) poistetaan 3 kohdan toinen alakohta.
- 4) Poistetaan 57 artiklan 3 kohdan b alakohta.
- 5) Muutetaan 75 artiklan 2 kohta seuraavasti:
 - a) poistetaan a alakohdan vi alakohta;
 - b) poistetaan b alakohdan vii alakohta;
 - c) poistetaan c kohdan xii alakohta.
- 6) Lisätään 75 artiklaan 3 kohta seuraavasti:

”3. Tarkistaessaan, onko hakijalla määrältään alennetun yleisvakuuden käyttämistä koskevan luvan antamiseksi tai vakuuden antamisesta vapauttamiseksi riittävän hyvä taloudellinen tilanne 2 kohdan a alakohdan v alakohdan, 2 kohdan b alakohdan vi alakohdan ja 2 kohdan c alakohdan xi alakohdan mukaisesti, tulliviranomaisten on otettava huomioon hakijan kyky täyttää sitoumuksensa mahdollisesti syntyvien velkojen ja muiden maksujen osalta, joita vakuus ei kata.

Tulliviranomaiset voivat perustelluissa tapauksissa ottaa huomioon tällaisten tullivelkojen ja muiden maksujen aiheutumisen riskin hakijan tulliin liittyvän liiketoiminnan laji ja suuruus ja niiden tavaroiden laji, joiden osalta vakuus vaaditaan, huomioon ottaen.”.
- 7) Korvataan VII luvun otsikko seuraavasti:

”Ilmateitse kuljetettavien tavaroiden paperipohjainen yhteinen passitusmenettely tai sähköiseen kuljetusasiakirjaan perustuva ilmakuljetusten yhteinen passitusmenettely”.
- 8) Poistetaan 111 artikla.

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

LIITE B

Muutetaan yleissopimuksen liite II seuraavasti:

1) Korvataan I osaston otsikko seuraavasti:

”UNIONITAVARAN TULLIOIKEUDELLISTA ASEMAA KOSKEVA TODISTE”.

2) Poistetaan 2 a artikla.

3) Lisätään I a osasto seuraavasti:

”I a OSASTO

SÄÄNNÖKSET UNIONITAVARAN TULLIOIKEUDELLISEN ASEMAN
MUUTTUMATTOMUUDESTA T2-KÄYTÄVÄN KAUTTA KULJETETTAVIEN
TAVAROIDEN OSALTA

21 a artikla

Unionitavaraolettama

1. Rautateitse kuljetettavat tavarat, joilla on unionitavaran tullioikeudellinen asema, voidaan siirtää mihinkään tullimenettelyyn asettamattomina unionin tullialueella paikasta toiseen ja kuljettaa yhteistä passitusta soveltavan maan alueen kautta ilman, että niiden tullioikeudellinen asema muuttuu, jos

— tavarat kuljetetaan Euroopan unionin jäsenvaltiossa annetulla yhdellä kuljetusasiakirjalla;

— kyseiseen yhteen kuljetusasiakirjaan on tehty seuraava vahvistus: ’T2-Käytävä’;

— yhteistä passitusta soveltavan maan kautta tapahtuvaa passitusta seurataan sähköisellä järjestelmällä kyseisessä yhteistä passitusta soveltavassa maassa;

— asianomainen rautatieyhtiö on valtuutettu siinä yhteistä passitusta soveltavassa maassa, jonka kautta tavarat kuljetetaan T2-Käytävä-menettelyssä.

2. Yhteistä passitusta soveltava maa on antanut yleissopimuksen 14 artiklassa tarkoitettulle sekakomitealle tai sekakomitean mainitun artiklan 5 kohdan nojalla perustamalle työryhmälle tiedot sähköisestä seurantajärjestelmästä ja niistä rautatieyrityksistä, jotka on valtuutettu käyttämään tämän artiklan 1 kohdassa mainittua menettelyä.”.

LIITE C

Muutetaan yleissopimuksen liite III seuraavasti:

- 1) korvataan lisäyksessä B1 oleva ilmaisu ”MK⁽¹⁾ Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia” ilmaisulla ”MK Pohjois-Makedonia” ja poistetaan alaviite ⁽¹⁾;
- 2) korvataan lisäyksessä B6 olevassa III osastossa koodi ”MK⁽¹⁾” koodilla ”MK”;
- 3) korvataan lisäyksessä C1 olevassa 1 kohdassa ilmaisu ”entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia” ilmaisulla ”Pohjois-Makedonian tasavalta”;
- 4) korvataan lisäyksessä C2 olevassa 1 kohdassa ilmaisu ”entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia” ilmaisulla ”Pohjois-Makedonian tasavalta”;
- 5) korvataan lisäyksessä C4 olevassa 1 kohdassa ilmaisu ”entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia” ilmaisulla ”Pohjois-Makedonian tasavalta”;
- 6) korvataan lisäyksessä C5 olevalla rivillä 7 ilmaisu ”entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia” ilmaisulla ”Pohjois-Makedonia”;
- 7) korvataan lisäyksessä C6 olevalla rivillä 6 ilmaisu ”entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia” ilmaisulla ”Pohjois-Makedonia”.

LIITE D

Korvataan yleissopimuksen liitteessä III a olevassa lisäyksessä A1a olevassa IV osastossa koodi ”MK⁽¹⁾” koodilla ”MK”.